



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2025. október 14.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2025/0309(NLE)

13620/25
ADD 1

POLCOM 286
COASI 115

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: Tervezet - AZ EURÓPAI UNIÓ ÉS ÚJ-ZÉLAND KÖZÖTTI
SZABADKERESKEDELMI MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT
KERESKEDELMI BIZOTTSÁG HATÁROZATA a civil társadalmi fórum
lebonyolítására vonatkozó operatív iránymutatások elfogadásáról

TERVEZET

**AZ EURÓPAI UNIÓ ÉS ÚJ-ZÉLAND KÖZÖTTI SZABADKERESKEDELMI
MEGÁLLAPODÁSSAL LÉTREHOZOTT KERESKEDELMI BIZOTTSÁG
.../2025 HATÁROZATA**

(...)

**a civil társadalmi fórum lebonyolítására vonatkozó
operatív iránymutatások elfogadásáról**

A KERESKEDELMI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió és az Új-Zéland közötti szabadkereskedelmi megállapodásra (a továbbiakban: megállapodás) és különösen annak 24.7. cikkére,

mivel:

- (1) A megállapodás 24.7. cikke értelmében a Felek a megállapodás 24.1. cikkének (1) bekezdésével létrehozott Kereskedelmi Bizottság első ülésén megállapodnak a civil társadalmi fórum lebonyolítására vonatkozó operatív iránymutatásokról.
- (2) A Kereskedelmi Bizottságnak el kell fogadnia a civil társadalmi fórum lebonyolítására vonatkozó operatív iránymutatásokat,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Kereskedelmi Bizottság elfogadja a megállapodás szerinti civil társadalmi fórumra vonatkozó, a mellékletben meghatározott operatív iránymutatásokat.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

E határozat egy-egy eredeti példányban készült angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, ír, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák és szlovén nyelven, a szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

Kelt ...,

*a Kereskedelmi Bizottság részéről
a társelnökök*

MELLÉKLET

AZ EU ÉS ÚJ-ZÉLAND KÖZÖTTI SZABADKERESKEDELMI MEGÁLLAPODÁS SZERINTI CIVIL TÁRSADALMI FÓRUMRA VONATKOZÓ OPERATÍV IRÁNYMUTATÁSOK

A civil társadalmi fórumra vonatkozó ezen operatív iránymutatások (a továbbiakban: iránymutatások) keretet biztosítanak az EU és Új-Zéland közötti szabadkereskedelmi megállapodás (a továbbiakban: szabadkereskedelmi megállapodás) 24.7. cikke alapján létrehozott civil társadalmi fórum lebonyolításához.

1. Résztvevők

A Felek saját szabályait és gyakorlataikat alkalmazzák a civil társadalmi fórum résztvevőinek nyilvántartásba vételére oly módon, hogy előmozdítsák a területükön bejegyzett civil társadalmi szervezetek kiegyensúlyozott képviselését.

A résztvevők személyesen vagy virtuális eszközök útján vehetnek részt a civil társadalmi fórum ülésén. A Felek együttesen úgy határozhatnak, hogy az ülést teljes mértékben virtuális úton tartják meg.

2. Ütemezés és szervezés

Az adott évi Kereskedelmi Bizottságnak otthont adó Fél felel a civil társadalmi fórum megszervezéséért és a házigazda szerepének ellátásáért.

A titkársági feladatokról a házigazda szerepét ellátó Fél tisztviselői gondoskodnak, és e Fél viseli a házigazda szereppel – többek között a helyszínnel és az ülés levezetésével – kapcsolatos költségeket. A házigazda szerepét ellátó Fél nem felelős a résztvevők költségeinek fedezéséért. Amennyiben a civil társadalmi fórumot személyes részvétel mellett tartják, a házigazda szerepét ellátó Fél felel adott esetben a virtuális részvétel lehetővé tételéért.

Amennyiben lehetséges, a civil társadalmi fórumra olyan időpontban kerül sor, amely lehetővé teszi mind az új-zélandi, mind az európai uniós résztvevők részvételét.

3. Napirend és összefoglalók

A Felek törekednek arra, hogy a napirendtervezet Felek általi véglegesítése előtt egyeztessenek saját belső tanácsadó csoportjukkal a lehetséges napirendi pontokról.

A napirendnek ki kell térnie a szabadkereskedelmi megállapodás végrehajtásával kapcsolatos legutóbbi fejlemények ismertetésére, valamint a résztvevők által felvetett témákban folytatott nyílt megbeszélésekre.

A civil társadalmi fórumnak otthont adó Fél elkészíti a napirend tervezetét. A napirend Felek általi véglegesítését követően a Felek törekednek arra, hogy a napirendet legalább 15 nappal a civil társadalmi fórum ülése előtt közzétegyék.

A házigazda szerepét ellátó Fél a civil társadalmi fórum ülését követő 30 napon belül a másik Féllel egyeztetve elkészíti a civil társadalmi fórumon folytatott megbeszélések összefoglalóját. Az említett összefoglalót a Felek nyilvánosságra hozzák.

A Felek a Kereskedelmi Bizottság összehívása előtt rendszeres időközönként felülvizsgálják az iránymutatásokat, és a Kereskedelmi Bizottság egyetértésével az iránymutatások módosításáról határozhatnak.
